



ہو جانا (م)۔ اور اقرار عموماً کسی معاملہ یا وعدہ سے متعلق ہوتا ہے جو زمانہ مستقبل سے تعلق رکھتا ہے یعنی کسی وعدہ پر ثابت قدم اور قائم رہنا۔ ارشاد باری ہے:

قَالَ ءَاَقْرُرُكُمْ وَاَخَذْتُمْ عَلٰی ذٰلِكُمْ  
اِصْرِيْ نَالُوْا اَقْرُرْنَا قَالُوْا فَاَشْهَدُوْا  
وَاَنَا مَعَكُمْ مِّنَ الشّٰهِدِيْنَ۔  
(انبیاء سے عہد لینے کے بعد) پوچھا کیا تم نے  
اقرار کیا اور اس اقرار پر میرا ذمہ لیا (یعنی مجھے ضمان ٹھہرنا)  
انہوں نے کہا۔ ہاں؛ ہم نے اقرار کر لیا (خدا نے) فرمایا کہ تم  
(اس عہد پر ایمان کے) گواہ رہو اور میں بھی تمہارے ساتھ  
(۳۶۱)

گواہ ہوں۔

۲۔ اِعْتَرَفَ، عَدَّتَ کے معنی کسی چیز کو پہچان لینا اور اَعْتَرَفَ یعنی اپنے جرم کا اقرار کر لینا اور ذیل منور ہونا (م)۔ (۱) گویا مجرم جو اپنے جرم سے بہر حال پہلے ہی واقف اور شناسا ہوتا ہے۔ جب خود اس کا اقرار کرے تو یہ اعتراف کہلاتا ہے اور اس جرم کا تعلق زمانہ گذشتہ سے ہوتا ہے جس کا اس نے اقرار کیا۔ ارشاد باری ہے:

فَاَعْتَرَفُوْا بِذٰلِكَ نَبْهَمُمْ فَسَحَقًا لِّاصْحٰبِ  
التَّوْبٰتِ (۳۶۲)  
سواہل جہنم کے لیے (خدا کی رحمت سے) دوری ہے۔

۳۔ شَهِدَ؛ یعنی گواہی شہادت۔ اور یہ شہادت دو قسم کی ہوتی ہے۔ ایک یعنی شہادت دوسرے قلبی شہادۃ یعنی ایسی حقیقت جس کا انسان کو کلی طور پر یقین ہو اور اس کا قاضی کے سامنے بیان دینا جیسے کلمہ شہادت۔ جو ہر مسلمان گواہی دیتا ہے۔ حالانکہ انہوں نے اللہ کو دیکھا نہیں۔ اور صحابہؓ کے علاوہ دوسرے مسلمانوں نے رسول اللہ کو بھی نہیں دیکھا۔ پھر جب یہی قلبی شہادت اپنی ذات سے متعلق ہو تو اس کا معنی "اقرار کرنا" ہوگا۔ قرآن میں ہے:

نَالُوْا اَشْهَدْنَا عَلٰی اَنْفُسِنَا وَنَحْنُ نَبْهَمُمْ  
الْحٰیوٰةُ الدُّنْيَا (۳۶۳)  
وہ کہیں گے۔ پروردگار! ہمیں اپنے گناہوں کا اقرار ہے اور ان لوگوں کو دنیا کی زندگی نے دھوکا میں ڈال رکھا تھا۔

ماحصل؛ (۱) اقرار کسی عہد و پیمانہ پر قائم ہونا اور اس کا تعلق آئندہ سے ہوتا ہے۔

(۲) اعتراف؛ اپنے جرم کا اقرار کرنا جو زمانہ ماضی میں ہو چکا ہوتا ہے۔

(۳) شہادت؛ قلبی شہادت یعنی ایسی بات کا اقرار جس کا تعلق اپنی ذات سے ہو۔

اگر نانا کے لیے دیکھیے۔ (ترانا)۔

اگسا، کے لیے دیکھیے۔ (بھارنا)۔

۳۰۔ اکیلا

کے لیے اَحَدٌ، وَحْدٌ، قَدْرٌ اور فَرَادٰی کے الفاظ آتے ہیں۔

۱۔ اَحَدٌ؛ بمعنی لاثانی۔ بے نظیر (مخبر) اس لحاظ سے اس لفظ کا اطلاق صرف ذات باری تعالیٰ ہوتا ہے

اس آیت میں مندرجہ بالا دونوں مفہوم پائے جاتے ہیں۔

۲- اَبَقَ، کا لفظ غلام کا اپنے مالک کے ہاں سے بھاگ جانے کے لیے مخصوص ہے (مفت مجتہد) خصوصاً جب اسے اپنے مالک کی طرف سے کوئی خطرہ بھی نہ ہو (ف۔ ل۔ ۲۱) نیز اس لفظ کا استعمال اپنی ذمہ داریوں سے فرار کی راہ اختیار کرنے پر بھی ہوتا ہے۔ ارشادِ باری ہے:

وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ - إِذْ ادْرَأْتُمُوهُ فِي الْبِحْرِ لَمَجْرُومٍ  
 اَبَقَ إِلَى الْفُلِّ الْمَشْتَوْعِ (۳۶)

اور یونسؑ بھی پیغمبروں میں سے تھے جب بھاگ کر بھری ہوئی کشتی میں پہنچے۔

اس آیت میں اَبَقَ کا لفظ یہ سب معنی دے رہا ہے۔

۳- زَهَقَ، کے معنی شکست کھا کر بھاگ کھڑا ہونا ہے (م۔ ۱) کہتے ہیں زَهَقَتْ فَنَسَهُ اس کی رُوح نکل گئی۔ یہ لفظ لغت اضداد سے ہے۔ زاهق معنی بہت موٹا جانور بھی اور بہت ڈبلا اور کمزور بھی (مجتہد) لہذا اَزْهَقَ سے مراد کسی چیز کا شکست کھا کر یا کمزور اور مضحل ہو کر نکل بھاگنا ہے۔ قرآن میں ہے:

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ  
 إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا۔

اور کہہ دو کہ حق آ گیا اور باطل نابود ہو گیا۔ بے شک باطل نابود ہونے والا ہے۔ (بالندھریؒ)

اور کہہ دو آیات اور نکل بھاگا جھوٹ۔ بیشک جھوٹ ہے نکل بھاگنے والا۔ (مستثنیٰ)

۴- هَرَبَ، کسی کا خود پکڑے جانے کے خطرہ کی وجہ سے بھاگنا (ف۔ ل۔ ۲۱) جیسے چور کا چوری کرتے وقت اطلاع ہونے پر بھاگ کھڑا ہونا۔ یا مال چوری لے جانا اور تفریبِ محسول بچانے اور مَهْرَبِ اسمِ لکڑے کے معنی میں استعمال ہوتا ہے (قاموس الجدید) قرآن میں ہے:

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّن نَّعْجِزَ اللَّهَ فِي  
 الْأَرْضِ وَلَن نَّعْجِزَهُ هَرَبًا (۴۲)

اور یہ کہ ہم نے یقین کر لیا ہے کہ ہم زمین میں (خواہ کہیں ہوں) خدا کو ہر نہیں سکتے اور نہ بھاگ کر اس کو

تھکا سکتے ہیں۔

۵- اسْتَنْفَرَ، فَنَزَرَ کے معنی جنگ وغیرہ کے لیے نکلنا، اور اسْتَنْفَرَكَ کے معنی کسی چیز سے بدک کر بھاگنے کو کہتے ہیں (مفت) قرآن میں ہے:

كَأَنَّهُمْ حُمُرٌ مُّسْتَنْفِرَةٌ فَرَسَتْ  
 مِّن قَسْوَرَةٍ (۴۳)

گو یا گدھے ہیں کہ بدک جاتے ہیں جو شیر سے ڈر کر بھاگ کھڑے ہوتے ہیں۔

۶- شَرَدَ الْبَعِيرَ، یعنی اونٹ بدک کر بھاگ کھڑا ہوا۔ اور شَرَدَ بَعْضُ الْبَعِيرِ اس کا مکرنا کہ پھر دوسرے اس جیسا کام نہ کریں (مفت) اور معنی دھتکا زنا ڈرانا بھاگانا (مجتہد) گو یا اس کا معنی کھی سے جو تیرنگ سلوک کر کے دوسروں کو بھاگا دینا ہے۔ ارشادِ باری ہے:

فَإِمَّا تَشْتَقِقْهُمْ فِي الْحَرْبِ فَشَرِّدْ  
 أَكْرَمُ ان كَوْلَانِي مِيں پاؤ تو انہیں ایسی سزا دے کہ جو

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ (۱۳۳) اور شب تاریکی کی برائی سے (اسے اندھیرا سمجھا جائے۔)

۵۔ سَجِيٌّ: سَجِيٌّ اللَّيْلُ یعنی رات کا سناں اور غاموش ہونا۔ اور سَجِيٌّ اللَّيْلُ: رات پر چادر ڈال کر لپیٹنا اور چھپانا۔ سَجَّ مَحَابِبُ أَخِيكَ بمعنی اپنے بھائی کے عیوں کو چھپاؤ (منجد) گویا اس لفظ میں چھپانے کا تصور بھی پایا جاتا ہے اور پُرسکون ہونے کا بھی۔ یعنی رات کا اتنا حصہ گزر چکا ہو کہ سب لوگ سو چکے ہوں اور تاریکی بھی پوری طرح چھا چکی ہو۔ قرآن میں ہے:

وَالصُّحُورِ وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ (۹۳) آفتاب کی روشنی کی قسم اور رات کی تاریکی کی جب چھا جائے۔

۶۔ أَظْلَمَ: ظَلَمَ (ظُلْمًا) اور أَظْلَمَ اللَّيْلُ بمعنی رات کا تاریک ہونا (منجد) اندھیرا چھپانا۔ یہ لفظ رات کے ساتھ مخصوص نہیں۔ بلکہ اگر دن کو بادلوں یا کسی دوسری وجہ سے اندھیرا ہو جائے تو اس لفظ کا اطلاق ہو سکتا ہے۔ اور ظَلَمْتُ بمعنی اندھیرا (ضد نور) ج ظَلَمَ اور ظَلَمَ اور ظَلَمْتُ اور ظَلَمَاتُ (منجد) ارشاد باری ہے:

يَكَادُ الْبَرْقُ يَنْخَطِفُ الْبَصَارَ هُنَّ  
كَلِمًا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ وَإِذَا  
أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا (۲۱)

قریب ہے کہ بجلی ان کی آنکھوں (بصارت) کو  
اچک لے جائے۔ جب بجلی چمکتی اور ان پر روشنی  
ڈالتی ہے تو اس میں چل پڑتے ہیں اور جب اندھیرا  
ہو جاتا ہے تو کھڑے کے کھڑے رہ جاتے ہیں۔

ماصل (۱) عَسَسَ: صبح یا شام کا دھندلا  
(۲) عَسَسَ: رات کا ابتدائی حصہ۔  
(۳) عَطَشَ: اتنی تاریکی کہ چیزیں لچھی طرح نظر  
نہ آئیں۔

(۴) وَقَبَ: جب اشیاء تاریکی میں غائب ہو جائیں۔  
(۵) سَجَى: گئی رات کا سناٹا اور تاریکی۔  
(۶) ظَلَمْتُ: اندھیرا کے لیے عام لفظ خواہ رات کا ہو  
یا کسی دوسری وجہ سے۔

### ۳۔ تازہ

کے لیے طَرِيٌّ، رَطْبٌ، فَضْرَةٌ (نض) اور نَائِمَةٌ کے الفاظ آئے ہیں۔

۱۔ طَرِيٌّ، بمعنی تروتازہ۔ اس کا استعمال گوشت کے لیے ہوتا ہے (ف۔ ل۔ ۵۲) طراوت بمعنی تروتازگی۔ قرآن میں ہے:

وَمِنْ كُلِّ ثَلَاثَةٍ نَّكَلْنَا لَحْمًا طَرِيًّا وَسَجِيًّا  
حَلِيَّةً تَلْبَسُونَهَا (۳۵)

اور طرح (کے سمندر میٹھے پانی کا ہو یا کھاری کا) سے  
تم تازہ گوشت کھاتے ہو۔ اور زیور نکالتے ہو جسے  
تم پہنتے ہو۔

۲۔ رطب، بمعنی تروتازہ اور اس کی ضد یا پس بمعنی خشک شدہ ہے۔ لیکن عرف عام میں رطب

معنی ہیں کسی چیز کو پرسکون طریقے سے چھوڑ دینا (مفت) ارشاد باری ہے:

وَدَعَّ اِذَا هُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ (۲۳۸) آپ ان کی ایذا کا خیال چھوڑیے اور اللہ توکل کیجئے!

اور وَدَعَّ کے معنی مسافر کو الوداع کنایا، ہنسی خوشی اور عزت و وقار سے نصحت کرنا ہے (مفت) جس میں خود الگ ہونے اور اسے چھوڑ دینے کا پہلو بھی پایا جاتا ہے۔ ارشاد باری ہے:

مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ (۹۲) تیرے پروردگار نے نہ تو آپ کو چھوڑ دیا ہے اور نہ ہی ناراض ہوا ہے۔

۴۔ عَادَرَ: عَادَرَ کا لفظ عمد کنفی اور بے وفائی کے لیے مستعمل ہے۔ اور عدا (معتنی بے وفا اور دشمن (مفت) (معتدوفی) اور عَادَرَ معنی کسی چیز میں غفل واقع ہونے کی بنا پر اسے چھوڑ دینا، یا باقی چھوڑنا (مفت) قرآن میں ہے:

وَحَشْرٌ نِّمْمَةٌ فَلَمَّ نَعَادِرُ مِنْهُمْ اَحْلَاطٍ ہم انہیں اکٹھا کریں گے تو ان میں کسی کو بھی باقی نہ چھوڑیں گے۔

یعنی کسی شخص کے اعمال خواہ کیسے ہوں اسے باقی نہیں چھوڑا جائے گا۔ دوسرے مقام پر ہے:

مَا لَ هَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَنِيفَةَ وَلَا كَيْفِيَّةً اِلَّا اَحْصَاهَا (۱۸) کیا بات ہے کہ اس کتاب (اعمال نامہ) نے کوئی چھوٹی یا بڑی بات نہیں چھوڑی مگر اس کا ریکارڈ رکھا ہے۔

### محل

- (۱) ترکے کا استعمال عام ہے۔ (۵) يَدَّرُ: کسی چیز کو حقیر سمجھ کر چھوڑنا۔
- (۲) هَجَرَ: تعلقات یا وطن چھوڑنا۔ (۶) دَعَّ: کسی کو پرسکون طریقے پر چھوڑنا۔
- (۳) عَطَّلَ: کسی کو بیکار چھوڑنا۔ (۷) عَادَرَ: کسی کو کسی غربی کی بنا پر چھوڑنا۔
- (۴) خَلَّ سَبِيلًا: کسی کا راستہ چھوڑ دینا (گرفتگی کا)

### ۲۷۔ چھڑانا

- کے لیے قرآن میں فَكَّ، اَنْقَذَ اور اسْتَنْقَذَ کے الفاظ آئے ہیں۔
- ۱۔ فَكَّ: معنی کسی چیز کو کسی کے قبضہ سے چھڑانا یا آزاد کرانا ہے۔ فَكَّ الزَّهْنِ کے معنی کسی گروی چیز کو چھڑانا۔ اور فَكَّ الْأَسْبِرَ کے معنی کسی جنگی قیدی کو آزاد کرانا ہے (مخبر) قرآن میں ہے:
- وَمَا آدْرَاكَ مَا الْعُقْبَةُ فَكَّ رِقَبَتِهِ۔ اور آپ کیا سمجھے کہ وہ کھائی گیا ہے۔ وہ کھائی گزرن (غلام) کو چھڑانا ہے۔ (۹۶)
- ۲۔ اَنْقَذَ: معنی کسی شخص کو کسی مصیبت یا سزا سے چھڑانا، بچانا یا نجات دلانا ہے (مفت) ارشاد باری ہے:
- اَفَاَنْتَ تُنْفِذُ مَنْ فِي النَّارِ (۲۹) کیا آپ ایسے شخص کو چھڑا سکتے ہیں جو دوزخ میں ہے اور اسْتَنْقَذَ کسی چیز کو پوری کوشش اور خواہش سے چھڑانا۔ ارشاد باری ہے:
- وَإِنْ يَسْأَلْهُمْ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ضَعُفَ الطَّالِبِ پھین لے جائے تو کوشش کے باوجود اسے چھڑا نہیں سکتے

داخل کر دینا۔ اور ارشادِ نبویؐ ہے، کہ ہر بدعتِ خواہ وہ کتنی ہی اچھی معلوم ہو سراسر گمراہی ہے۔ ارشادِ باری ہے،

وَرَهَبَانِيَّةً ابْتَدَعْتُمْ مَا كَتَبْنَا هَا عَلَيْكُمْ (۲۶)

تو انہوں نے خود رہبانیت کی ایک نئی راہ نکال لی جس کا ہم نے انہیں حکم نہیں دیا تھا۔

ماہصل؛ (۱) سن، ہر اچھے اور بُرے طریقے کو رواج دینے کے لیے آتا ہے۔ البتہ شرعی اصطلاح میں سنت سے مراد صرف رسول اللہؐ کے اعمال و فریاض ہیں۔

(۲) شرع؛ اللہ تعالیٰ کا بندوں کے لیے پیغمبر کے ذریعہ واضح اور متعین راہ مقرر کرنا۔ آدمؑ سے حضرت محمدؐ تک اس میں تبدیلی ہوتی رہی مگر اب دین کا یہ حصہ بھی غیر تبدیل ہے کیونکہ آپ خاتم النبیین تھے اور دین بھی آپؐ پر مکمل کر دیا گیا۔

۳۔ ابْتَدَعْتُمْ؛ کسی رسم یا طریقہ کو شریعت کا حصہ سمجھ کر اس میں داخل کر دینا جس کا شریعت میں کوئی ثبوت نہ ہو۔

## ۵۔ راضی کرنا۔ ہونا

کے لیے رَضِيَ، طَوَّعَ اور اَعْتَبَ کے الفاظ قرآن میں آئے ہیں۔

۱۔ رَضِيَ؛ معروف لفظ ہے یعنی کسی سے راضی ہونا، خوش ہونا، پسندیدگی یا اس کا اظہار کرنا۔ ارشادِ باری ہے، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ (۹۸، ۹۹)

اللہ تعالیٰ ان (صحابہ کرامؓ) سے راضی ہوا اور وہ اللہ تعالیٰ سے راضی ہوئے۔

۲۔ طَوَّعَ؛ اَطَاعَ بمعنی دل کی خوشی سے حکم بجالانا۔ اور طَوَّعَ بمعنی کسی مکروہ کام پر اپنے دل کو بہ تکلف رضامند کر لینا (معنی) ارشادِ باری ہے؛

فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ (۳)

تو اس کے نفس نے اس (قابیل) کو اپنے بھائی کے قتل پر رضامند کر ہی لیا۔

۳۔ اَعْتَبَ؛ عتب بمعنی کسی کو ملامت کرنا، ناراض ہونا۔ اور اَعْتَبَ بمعنی سبب ناراضگی کو دور کرنا۔ رُوٹھے کو منانا (لغت اضداد) اور عتاب بمعنی دوستی اور ہمدردی کے تعلقات ضائع کرنے پر خشکی کا اظہار (فقہ ۳۹) ارشادِ باری ہے؛

وَإِنْ يَسْتَعِيبُوا فَمَا لَهُمْ مِنَ الْعُتْبَىٰ۔ اور اگر وہ منانا چاہیں تو وہ منائے نہ جائیں گے۔ (عثمانیؓ)

ماہصل؛ (۱) رَضِيَ، راضی ہونا۔ خوش ہونا۔ عام لفظ ہے۔

(۲) طَوَّعَ؛ کسی بُرے کام پر تکلف رضامند کرنا۔

(۳) اَعْتَبَ؛ رُوٹھے ہوئے کو راضی کرنے کی نیت سے شکوہ و شکایت کرنا۔

۳۔ بَاسُ: (بَاسُ یا بَؤْسُ) اس کے معنوں میں تنگی اور سختی کا تصور پایا جاتا ہے (م۔ ل) قرآن میں یہ لفظ جنگ، عذاب اور آفت تین معنوں میں استعمال ہوا ہے۔ اور ان تینوں میں تنگی اور سختی کا تصور موجود ہے۔ اگر یہ عذاب یا سزا کے معنوں میں استعمال ہوگا تو وہ عذاب سخت ہی کے معنوں میں آئے گا۔ ارشادِ باری ہے:

فَلَوْلَا إِذْ آجَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا۔ پھر جب ان پر ہمارا عذاب آیا تو وہ کیوں نہ گڑگڑاتے۔ (۶۳)

۴۔ نِکَیْمٌ: بکھرے ہوئے کی ضد معرّفہ ہے، یعنی اچھا نہیں۔ اجنبیت اور نکرہ بمعنی ناگوار۔ نازیبا اور نامقول چیز اور منکر ایسے کام کو کہتے ہیں جس میں اللہ تعالیٰ کی رضا مندی نہ ہو۔ اور نکرہ الامر بمعنی کسی کام کا سخت دشوار ہو جانا (م۔ ل) اور نیکیز ناگوار چیز، انکار اور عذاب سب معنوں میں آتا ہے جب اس کا معنی عذاب ہوگا تو اس سے مراد ایسا ناگوار عذاب ہوگا جو غیر متوقع طور پر واقع ہو۔ ارشادِ باری ہے:

وَكَذَّبَ مُوسَىٰ فَأَمَلْنَا لِلْكَافِرِينَ اور موسیٰ جھٹلائے گئے لیکن میں کافروں کو ہمت نہ دیتا رہا۔ پھر ان کو پکڑ لیا تو دیکھ لو کہ میرا عذاب کیسا سخت تھا۔ (۶۴)

۵۔ نَكَالٌ: نکل بمعنی لہے کا کڑیالہ۔ لکام (م۔ ق) ہمارا اور ہر وہ چیز جس کے استعمال میں کسی کو چلنے سے پابند اور مجبور کر دیا جائے۔ اس کی جمع انکال ہے۔ اور نکل بمعنی کسی کو بیڑیاں پہنانا اور بمعنی کسی کو عبرت ناک سزا دینا ہے۔ اور نکال بمعنی ایسی عبرت ناک سزا جسے دیکھ کر دوسرے عبرت حاصل کریں (معن۔ م۔ ق) ارشادِ باری ہے:

الْمُتَارِقِ وَالْمُتَارِقَةِ فَاتَّخِطُوا أَيْدِيَكُمْ جَزَاءً لِّمَا كَسَبْتُمْ لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَرْتَدُّونَ اور مرد اور چور عورت دونوں کے ہاتھ کاٹ دو یہ ان کے کئے کا بدلہ ہے اور اللہ کی طرف عبرت ناک سزا ہے۔

۶۔ وَبَالٌ: وِیْلٌ میں ثقل اور سختی کا تصور پایا جاتا ہے۔ الْوَيْلُ اور الْوَيْلُ ایسی بارش کو کہتے ہیں جو موٹی اور بھاری بوندوں والی ہو (معن) اور وِیْلٌ بالعصا بمعنی عصا سے مارا اور متواتر مارا۔ اور وِیْلٌ کپڑا دھونے کے ڈنڈے کو کہتے ہیں (م۔ ق) اور وَبَالٌ ایسی سزا یا بدلہ ہے جو سخت بھی ہو اور زیادہ بھی۔ قرآن میں ہے:

الْمَیَّاتِ وَالْمُتَرَدِّاتِ الَّذِیْنَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ فَذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (۶۵) کیا تمہیں اپنے سے پہلے کے کافروں کی خبر نہیں پہنچی۔ انہوں نے اپنے کاموں کا مزہ چکھ لیا۔ اور (ابھی) دکھ دینے والا عذاب (اور ہونا) ہے۔

۷۔ مَثَلٌ: مَثَلٌ بمعنی (۱) ایک چیز کا اس کی نظیر سے مقابلہ کرنا (۲) وہ نمونہ جس کے مطابق کوئی چیز

مَحْصَلٌ: (۱) حُفْرَةٌ: گڑھا۔ عام لفظ۔

(۲) جُرُوفٌ: ندی، نہریا دریا کا کنارہ جسے پانی نے نیچے سے مٹی بہا کر کھوکھلا کر دیا ہو۔

(۳) أَخَذُوا: خندق۔ کھائی۔ خود کھودا ہوا استیصال اور کھرا گڑھا۔

(۴) عَائِطٌ: اپست زمین۔ کنایۃً قضاے حاجت کی جگہ۔

## ۱۔ گزرنا

کے لیے سَبَقٌ، خَلَا، سَلَفٌ، مَضَى اور اسْتَدْرَجَ کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں۔  
۱۔ سَبَقٌ، بمعنی دوسرے کو پیچھے چھوڑ کر خود آگے نکل جانا۔ بڑھ جانا (مف۔ ۳-ق) کو یا سبق ضرور لینے مسبق کا مقصی ہوتا ہے۔ ارشاد باری ہے:

رَبِّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلَا خَوَاتِنَا الَّذِينَ  
سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ (۵۹)

اور جب یہ گزرنا کے معنوں میں آئے تو اس کا معنی ”پہلے گزرنا“ ہو گا۔ یعنی اس کے بعد بھی کئی چیزیں گزر چکی یا گزری ہیں۔ ارشاد باری ہے:

كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا  
قَدْ سَبَقَ (۶۶)

اس طرح ہم تم سے وہ خبریں (حالات) بیان کرتے ہیں جو پہلے گزر چکے ہیں۔

۲۔ خَلَا: بمعنی خالی ہونا۔ ایک چیز کا دوسری سے جدا ہونا (م۔ ل) اس حال میں گزر جانا کہ کسی نے مزاحمت نہ کی ہو۔ زمان و مکان دونوں کے لیے آتا ہے (مف) اور خَلَى بمعنی خالی کر دینا۔ قرآن میں ہے، فَخَلَوْا سِدْرَةَ لَهُمْ (۱۸) یعنی ان کا راستہ خالی کر دو۔ راستہ سے پرے ہٹ جاؤ اور انہیں جانے دو یا راستہ چھوڑ دو اور مزاحمت نہ کرو۔ اور خَلَا بمعنی خالی مکان کو بھی کہتے ہیں اور زمین و آسمان کے درمیان خالی جگہ کو بھی۔ گویا خلا میں کسی چیز کے گزر جانے کے ساتھ جگہ یا وقت کے خالی ہونے کا تصور بھی پایا جاتا ہے۔ ارشاد باری ہے:

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ - وَهُوَ إِلَهُكُمْ جُودٌ كَرِيمٌ، اسے وہی کچھ ملے گا جو

اس نے کمایا۔ (۱۳۱)

۳۔ سَلَفٌ، بمعنی آگے بڑھنا۔ اور سَلَفٌ الْقَوْمِ بمعنی قوم سے آگے نکلنا (مجدد) اور سَلَفٌ بمعنی متقدم یعنی پہلے گزر جانے والا (مف) اور اس کی ضد خَلْفٌ ہے اور جمع اسَلَفَانٌ اور اسَلَفَاتٌ بمعنی گزرے ہوئے نیک آباؤ اجداد۔ اور سَلَفِيٌّ وہ شخص جو ان سے تعلق رکھنا پسند کرے۔ اور خَلْفٌ بمعنی پیچھے آنے والے نالائق جانشین گویا سَلَفٌ جب گزرنا کے معنوں میں آئے تو اس میں بعد میں آنے والی نسلوں یا اسی جیسے آنے والے واقعات کا تصور پایا جاتا ہے۔ ارشاد باری ہے:

وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ الْإِمَّا - اور یہ کہ تم دو بہنوں کو بیک وقت اکٹھا نکاح میں نہ لےو



۱- جاہل ضد عالم (بے علم۔ ناواقف جہل یعنی انسان کا ذہن علم سے خالی ہونا۔ اس کی وجہ سے خواہ کچھ ہو (صفت) یہ لفظ عام ہے۔ قرآن میں ہے:

يَحْسَبُونَ الْجَاهِلَ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعْقُفِ (۲/۲۶)

ان کے مانگنے سے پرہیز کی وجہ سے ناواقف آدمی انہیں غنی خیال کرتا ہے۔

۲- سُمَّاءُ: (واحد سُمَّيْتِه) سفہ ضد جلعو یعنی (۱) کم عقل اور (۲) پست اخلاق والا ہونا (م۔ ل) اور سُمَّيْتِه یعنی ایسا جاہل جو عقل کی کمی کی وجہ سے کچھ سیکھنے یا علم حاصل کرنے سے قاصر رہے۔ اور اخلاق کا بھی پست ہو۔ یعنی نہ جاننے یا سمجھنے کے باوجود اعتراض کرنا اس کا شعار ہو۔

عَدِيمُ الْعِلْمِ (م۔ ق) احمق۔ ارشاد باری ہے:

سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَّاهُمْ عَقْلًا عَنْ قِبَلَتِهِمْ اَلْحَيُّ كَانُوا عَلَيْهَا (۱۱۳/۱۱۳)

اب احمق لوگ نہیں گے کہ مسلمان جس قبلے پر (پہلے سے چلے آتے) تھے اب اس سے کیوں نہ پھیر بیٹھے۔

ناراض کرنا۔ دیکھیے ”غصۃ دلائل“

## ۵۔ ناراضگی

کے لیے سَخَطٌ، ضِعْنٌ اور عَيْلٌ کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں۔

۱- سَخَطٌ: یعنی ناراض مندی۔ ناپسندیدگی (ضد رضوان یعنی رضامندی اور خوشنودی) اور سَخَطٌ بمعنی مرضی کے خلاف کام پر ناخوش ہونا۔ خفا ہونا۔ ارشاد باری ہے:

فَاِنْ اَعْطَوْا مِنْهَا رِضْوَانًا وَاِنْ لَمْ يَنْطَلِقُوا مِنْهَا اِذْ اَهُمُّ سَخَطُونَ (۱۱۳/۱۱۳)

اگر اس (مال) میں سے انہیں (خاطر خواہ) مل جائے تو خوش ہو گئے ہیں اور اگر (اس قدر) نہ ملے تو بھٹ خفا ہو جاتے ہیں۔

۲- ضِعْنٌ: بمعنی حقد یا کینہ (مخبر) یعنی ایسی ناراضگی جس کو انسان دل سے نہ نکالے۔ ارشاد باری ہے:

اَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ اَنْ لَنْ يُخْرِجَ اللهُ اَصْحَانَهُمْ (۱۱۳/۱۱۳)

کیا وہ لوگ جن کے دلوں میں مرض ہے یہ خیال کیے ہوتے ہیں کہ خدا ان کے کینوں کو ظاہر نہیں کرے گا؟

۳- عَيْلٌ: بمعنی (۱) کینہ کی شدت۔ تیر۔ پوشیدہ دشمنی (صفت) اور عَيْلٌ بمعنی (۲) چوری اور خیانت کرنا۔ تھی طور پر کسی چیز کو اٹھا کر اپنے اسباب میں رکھ لینا (م۔ ق) اور عَيْلٌ بمعنی کینہ۔ کھوٹ (مخبر) ارشاد باری ہے:

وَتَرَكْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ شَيْءٍ عَيْلٍ (۱۱۳/۱۱۳)

اور جو کینے ان کے دلوں میں ہوں گے ہم سب نکال ڈالیں گے۔

(۱) سَخَطٌ: ناراضگی۔ (۲) ضِعْنٌ: ایسی ناراضگی جو کوئی دل میں چھپاتے رکھے۔

حاصل: (۳) عَيْلٌ: ناراضگی جو دشمنی کی حد تک پہنچ جائے اور دل میں چھپائی جائے۔

کی دو تہیں ہیں۔ بستر اور بارز مستر وہ ہے جو فعل اور اس کے مختلف صیغوں سے از خود ہی سمجھی جاتی ہے۔ جیسے قَالَ میں ضمیر واحد مذکر غائب اور قُلْنَا میں ضمیر جمع مؤنث غائب ضمیر مستتر ہے۔ اور بارز وہ ہے جو الفاظ سے ظاہر ہو۔ پھر بارز کی بھی دو تہیں ہیں متصل اور منفصل متصل وہ ہے جو لفظ کے ساتھ ہی لکھی جاتی ہے۔ جیسے كِتَابَكَ اَلْهَمَّا، يَهْمُو وغيرہ۔ اور منفصل وہ ہے جو علیحدہ لفظ کی صورت میں ہوتی ہے۔ جیسے هُوَ هُمَا۔ هُمَا اَنَا۔ نَحْنُ۔ ضمائر منفصلہ رُفعی حالت میں استعمال ہوتی ہیں۔ اور متصلہ جری اور نصبی حالت میں۔ نصبی حالت میں کلام میں مزید زور اور حصر پیدا کرنے کے لیے ان ضمائر پر لفظ اَيَّا کا اضافہ کیا جاتا ہے۔ جیسے اَيَّاہُ بمعنی اسی ایک مرد کو۔ جیسے قرآن میں ہے:

اَيَّاكَ نَعْبُدُ وَاَيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿۱۶﴾ صرف تیری ہی ہم عبادت کرتے اور صرف تجھی

سے مدد چاہتے ہیں۔

مزید تفصیل کے لیے محی کرام کی کتاب کی طرف رجوع فرمائیے!

## ۱۲۔ اسم اشارہ

اصل میں تو اسمائے اشارہ ذَا اور ذَاكَ وغیرہ ہیں۔ انہیں لفظوں کے ابتدا میں ہا اور آخر میں كُ یا لُک لگا کر اسم اشارہ قریب اور اشارہ بعید بنا لیے گئے ہیں۔ اشارہ قریب کے لیے ہَذَا استعمال ہے۔ تشبیہ کیلئے ہَذَا اور ہَذَانِ اور جمع کے لیے هُوَ لَاءُ آتے ہیں۔ ان کی مثالیں دیکھیے:

۱۔ اشارہ قریب:

واحد مذکر۔ اَرَىٰ يَدَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ ﴿۱۶﴾ دیکھ تو یہی وہ ہے جس کو تو نے مجھ پر فضیلت دی ہے۔

تشبیہ مذکر۔ اِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ ﴿۱۶﴾ کہ یہ دونوں جادوگر ہیں۔

جمع مذکر۔ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا هُوَ لَاءُ يَسْطِقُونَ ﴿۱۶﴾ (اسے ابراہیم) تم جانتے ہی ہو کہ یہ (بت) بولتے نہیں۔

اور هَذَا سے مؤنث هَذِي، هَذَانِ اور ہَذَيْنِ سے ہا تان اور ہا تین اور جمع مذکر و مؤنث ہر صورت میں هُوَ لَاءُ ہی آتی ہے۔ مثلاً:

اشارہ قریب: — واحد مؤنث هَذِي النَّارُ اَلَّتِي كُنْتُمْ يَوْمَئِذٍ تَكْتُمُونَ ﴿۱۶﴾ یہی وہ جہنم ہے جسے تم جھٹلا گئے تھے!

۲۔ اشارہ بعید: واحد مذکر کے لیے ذَاكَ اور ذٰلِكَ، تشبیہ کے لیے ذٰلِكَ اور ذٰلِكَ اور جمع کے لیے اُولٰٓئِكَ آتا ہے۔ پھر جو چیز مرتبہ کے اعتبار سے بلند ہو، وہ قریب ہو تب بھی اس کے لیے ذٰلِكَ استعمال ہو سکتا ہے (معنی) مثلاً:

(۱) ذٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيْهِ ﴿۱۶﴾ یہ کتاب (قرآن مجید) اس میں کوئی شک نہیں۔

(۲) قَدْ يٰنِكَ جُرْهَاتَانِ مِّنْ رَّيْبِكَ ﴿۲۸﴾ یہ دو دلیلیں تمہارے پروردگار کی طرف سے ہیں۔

(۳) اُولٰٓئِكَ عَلٰی هُدٰى مِّنْ رَّبِّهِمْ ﴿۱۶﴾ وہی لوگ اپنے پروردگار کی طرف سے ہدایت پر ہیں۔